

## ДОГОВІР № 04/23

Про співпрацю щодо реалізації програм академічної мобільності

м. Житомир

«03» жовтня 2023р.

Відокремлений структурний підрозділ Житомирський технологічний фаховий коледж Київського національного університету будівництва і архітектури, в особі директора Людмили Білогор, що діє на підставі Положення, надалі іменується Сторона 1 та Відокремлений структурний підрозділ «Технічний фаховий коледж Луцького національного технічного університету», в особі директора Олега Герасимчука, що діє на підставі Положення, надалі - Сторона 2, а разом - Сторони або суб'єкти співробітництва уклали даний Договір про наступне:

### I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1 Спільна діяльність Сторін з метою об'єднання зусиль щодо реалізації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу у закладах фахової передвищої освіти (далі - ЗФПО).

1.2 Здійснення співпраці без об'єднання фінансових вкладів Сторін.

1.3 У кожному конкретному випадку реалізації програм внутрішньої мобільності правовідносини між закладами фахової передвищої освіти регулюються додатковими договорами (угодами).

### II. МЕТА ДОГОВОРУ

2.1 Договір укладається з метою необхідності впровадження норм законодавства України щодо академічної мобільності учасників освітнього процесу у закладі фахової передвищої освіти, для забезпечення прав та дотримання обов'язків учасників академічної мобільності, а також уникнення суперечностей з приводу процесу академічної мобільності.

2.2 Договором Сторони підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільне та узгоджене співробітництво у формі підготовки та реалізації спільних заходів програм академічної мобільності з метою здійснення професійної підготовки фахівців у ЗФПО.

2.3 У процесі співробітництва Сторони домовляються будувати свої взаємовідносини на принципах законності, добровільності, рівноправності, прозорості та відкритості, взаємної вигоди та відповідальності за результатами співробітництва.

### III. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА СТОРИН

3.1 Сторони зобов'язуються спільно діяти без створення юридичної особи за такими основними напрямками діяльності:

- забезпечення організації форм академічної мобільності для учасників освітнього процесу, які здобувають фахову передвищу освіту за освітньо-професійним ступенем фахового молодшого бакалавра;
- навчання за програмами академічної мобільності, стажування;
- створення умов для реалізації академічної мобільності для науково-педагогічних і педагогічних працівників: участь у спільних проєктах; викладання; наукове дослідження; стажування; підвищення кваліфікації.

3.2 Сторони визначають конкретні напрямки співпраці в руслі реалізації програм академічної мобільності.

3.3 Сторони надають інформацію про освітні програми і за необхідності корегують їх для забезпечення ефективності академічної мобільності.

3.4 Сторони оформляють належним чином документацію для реалізації програм академічної мобільності.

3.5 Сторони визначають відповідальних осіб із числа науково-педагогічних та педагогічних працівників закладів фахової передвищої освіти за реалізацію програм академічної мобільності.

3.6 Сторони мають право:

виступати ініціаторами організації укладання та здійснення реалізації програм академічної мобільності;

на інформацію про діяльність кожної зі Сторін, безпосередньо пов'язану із предметом даного Договору.

#### IV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1 У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену цим Договором та чинним законодавством.

4.2 Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання.

#### V. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

5.1 У випадку виникнення спірних питань або розбіжностей з приводу цього Договору між Сторонами вони вирішуються шляхом переговорів та консультацій.

5.2 У разі недосягнення Сторонами згоди, спори вирішуються в судовому порядку.

#### VI. УМОВИ ДІЇ ДОГОВОРУ

6.1 Договір набуває чинності з дати його підписання та діє впродовж трьох років.

6.2 Зміни до Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, шляхом укладання Додаткової угоди, яка є невід'ємною частиною даного Договору.

6.3 Реорганізація Сторони 1 чи Сторони 2, або перехід права власності на майно до третіх осіб не визнається підставою для припинення чинності цього Договору

або внесення змін до нього. Він зберігає свою чинність для нового власника( правонаступника) або балансоутримувача.

## VII. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

7.1 Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили, які не існували під час укладання Договору та виникли поза волю Сторін (аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна, незаконне втручання третіх осіб або електронно-обчислювальних машин, тощо).

7.2 Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили, повинна протягом 10 (десяти) робочих днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу сторону в письмовій формі.

7.3 Доказом наявності обставин непереборної сили та строку їх дії є документи, видані Торгово-промисловою палатою України та/або іншими уповноваженими на це органами.

7.4 У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більш як 60 (шістдесят) днів, кожна із Сторін в установленому законодавством порядку має право розірвати цей Договір.

7.5 Сторона, для якої склались форс-мажорні обставини, зобов'язана не пізніше 2 (двох) календарних днів з дати настання таких обставин повідомити про це в письмовій формі іншу Сторону.

## VIII. ІНШІ УМОВИ

8.1 Договір складений українською мовою у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

8.2 Усі непередбачені питання, які пов'язані з виконанням цього Договору, вирішуються шляхом укладання Додаткових угод між Сторонами.

8.3 У випадках, не передбачених Договором, Сторони керуються чинним законодавством України.

8.4 За даним Договором сторони не зобов'язують себе ніякими фінансовими зобов'язаннями.

8.5 Своїм підписом під цим Договором кожна зі Сторін Договору відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надає іншій Стороні

однозначну беззастережну згоду (дозвіл) на обробку, використання, зберігання, передачу третім особам і знищення наданих ними персональних даних у письмовій та/або електронній формі в обсязі, що міститься у цьому Договорі, рахунках, актах, накладних та інших документах, що стосуються цього Договору, а також кожна Сторона підтверджує, що отримала від іншої Сторони повідомлення про володільця персональних даних, склад та зміст зібраних персональних даних, права такого суб'єкта персональних даних, мету збору цих даних та осіб, яким ці дані передаються. Сторони гарантують, що персональні дані фізичних осіб, які містяться у цьому Договорі та документах, пов'язаних із його укладанням, виконанням, припинення чи розірванням, отримані на законних підставах.

## ХІ. ОСОБЛИВІ УМОВИ ДОГОВОРУ

9.1 Для реалізації даного Договору і визначення конкретних заходів співробітництва з основних напрямків діяльності Сторонами можуть створюватися робочі групи під керівництвом осіб, уповноважених до цієї діяльності від імені Сторін.

## Х. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Відокремлений структурний підрозділ  
Житомирський технологічний фаховий  
коледж Київського національного  
університету будівництва і архітектури  
(ВСП ЖТФК КНУБА)  
10029, вул. Небесної Сотні, 37,  
м. Житомир  
Код ЄДРПОУ 39891833  
Адреса електронної пошти:  
[gftkknuba@ukr.net](mailto:gftkknuba@ukr.net)  
Номер телефону: (0412)47-31-72

Відокремлений структурний підрозділ  
«Технічний фаховий коледж  
Луцького Національного технічного  
університету»  
(ВСП «ТФК ЛНТУ»)  
43023, вул.Конякіна, 5,  
м. Луцьк  
Код ЄДРПОУ 26415046  
Адреса електронної пошти:  
[tk@lntu.edu.ua](mailto:tk@lntu.edu.ua)  
Номер телефону:(0332)28 05 50



Людмила БІЛОГОР



Олег ГЕРАСИМЧУК